

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

1^{er} AVRIL 1955.

Projet de loi réglant l'octroi, par les communes, de suppléments de traitements au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes et leur financement.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

A partir du 1^{er} mai 1954, les communes sont autorisées à fixer pour le personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales et adoptées, des échelles de traitements qui ne peuvent excéder de plus de 20 ou de 15 p. c., selon que la commune est ou n'est pas classée dans la catégorie des communes de plus de 100.000 habitants, les traitements établis par les articles 29, 29bis, 29quater, 30, 31 et 33bis de la loi organique de l'enseignement primaire.

ART. 2.

Les suppléments accordés conformément à l'article premier de la présente loi, soit au personnel de l'enseignement communal, soit au personnel des écoles adoptées où semblable supplément était alloué fin 1950, sont à charge de l'Etat à concurrence de 15 ou de 10 p. c. des traitements fixés par la loi orga-

R. A 5000.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

244 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport + annexes;
- 3 et 4 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

29 et 30 mars et 1^{er} avril 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

1 APRIL 1955.

Wetsontwerp tot regeling van de toekenning, door de gemeenten, van weddebijslagen voor het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen en van hun financiering.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Met ingang van 1 Mei 1954 is het de gemeenten toegelaten voor het onderwijzend personeel der gemeentelijke en aangenomen lagere scholen en bewaarscholen weddeschalen vast te stellen, die niet met meer dan 20 of 15 t. h. de wedden mogen overschrijden, vastgesteld in de artikelen 29, 29bis, 29quater, 30, 31 en 33bis van de wet tot regeling van het lager onderwijs, naargelang de gemeente al dan niet is ingedeeld in de klasse van gemeenten van meer dan 100.000 inwoners.

ART. 2.

De bijslagen toegekend overeenkomstig het eerste artikel van deze wet, hetzij aan het gemeentelijk onderwijzend personeel, hetzij aan het personeel van de aangenomen scholen waar dergelijke bijslag was toegekend op het einde van 1950, zijn ten laste van de Staat tot een beloop van 15 of 10 t. h. der wedden

R. A 5000.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

244 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Verslag + bijlagen;
- 3 en 4 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

29 en 30 Maart en 1 April 1955.

nique de l'enseignement primaire, selon que la commune est ou n'est pas classée dans la catégorie des communes de plus de 100.000 habitants.

Ces dépenses sont imputées sur un article spécial du budget du Ministère de l'Intérieur.

ART. 3.

L'article 23, premier alinéa, de la loi organique de l'enseignement primaire coordonnée le 25 octobre 1921, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 23. — L'Etat accorde annuellement aux communes et aux directions des écoles adoptables pour le soutien respectivement des écoles primaires communales et adoptées et des écoles primaires adoptables des subsides équivalents aux traitements du personnel enseignant-calculés suivant les dispositions des articles 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 et 31 de la présente loi. Ces traitements sont les mêmes pour les instituteurs et les institutrices.

» Les subsides sont payés mensuellement et directement aux instituteurs et institutrices. A cette fin, le Ministre de l'Instruction Publique peut imposer à ces derniers l'obligation de faire ouvrir, à leur nom, un compte de chèques postaux. »

ART. 4.

L'article 29, § 1, de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« Article 29. — § 1. Le conseil communal arrête le traitement des instituteurs. Ce traitement comprend nécessairement :

- » 1° le traitement proprement dit;
- » 2° un supplément de direction;
- » 3° une indemnité pour diplômes ou certificats. »

ART. 5.

L'article 14 de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales, est complété par l'alinéa suivant :

« Ne peuvent être compris dans les dépenses d'instruction publique, les montants des suppléments communaux de traitements, accordés au personnel des enseignements primaire et gardien mis à charge de l'Etat par la loi, ainsi que ceux qui sont accordés au personnel des écoles adoptées ou semblables suppléments n'étaient pas alloués à fin 1950. »

ART. 6.

Pour l'application de la présente loi, le classement des communes en catégories est fait compte tenu des dispositions de l'article 29, § 2, de la loi organique de l'enseignement primaire.

vastgesteld door de wet tot regeling van het lager onderwijs, naargelang de gemeente al dan niet is ingedeeld in de klasse van gemeenten van meer dan 100.000 inwoners.

Deze uitgaven worden aangerekend op een bijzonder krediet van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

ART. 3.

Artikel 23, eerste lid, van de wet tot regeling van het lager onderwijs, samengeordend op 25 October 1921, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 23. — De Staat kent aan de gemeenten en aan de besturen der aanneembare scholen tot ondersteuning onderscheidenlijk van de lagere gemeentescholen, aangenomen scholen en aanneembare scholen jaarlijks toelagen toe die evenveel bedragen als de wedden van het onderwijzend personeel berekend volgens de bepalingen van de artikelen 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 en 31 van deze wet. Deze wedden zijn gelijk voor de onderwijzers en de onderwijzeressen.

» De toelagen worden maandelijks en rechtstreeks aan de onderwijzers en onderwijzeressen uitbetaald. Met dit doel kan de Minister van Openbaar Onderwijs aan deze laatsten de verplichting opleggen een postcheckrekening te openen op hun naam. »

ART. 4.

Artikel 29, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

« Artikel 29. — § 1. De gemeenteraad stelt de wedde der onderwijzers vast. Deze wedde omvat noodzakelijk :

- » 1° de eigenlijke wedde;
- » 2° een bestuursvergoeding;
- » 3° een vergoeding voor het bezit van diploma's of getuigschriften. »

ART. 5.

Artikel 14 van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën, wordt met het volgende lid aangevuld :

« Mogen niet begrepen worden in de uitgaven voor openbaar onderwijs, de bedragen der gemeentebijslagen toegekend aan het personeel van het lager- en bewaarschoolonderwijs, die de wet ten laste legt van de Staat, alsmede de bedragen toegekend aan het personeel van de aangenomen scholen waar dergelijke bijslagen niet waren toegekend op het einde van 1950. »

ART. 6.

Voor de toepassing van deze wet gebeurt de indeling der gemeenten in categorieën met inachtneming van de bepalingen van artikel 29, § 2, van de wet tot regeling van het lager onderwijs.

ART. 7.

Sont abrogés les articles 6, 7 et 9, § 2 de la loi du 30 juin 1951 relative au traitement des instituteurs, modifiant la loi organique de l'enseignement primaire et la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales.

Bruxelles, le 1^{er} avril 1955.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 7.

Worden opgeheven de artikelen 6, 7, 9, § 2 van de wet van 30 Juni 1951 betreffende de wedde van de onderwijzers, houdende wijziging van de wet tot regeling van het lager onderwijs en van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

Brussel, 1 April 1955.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.